

**RÉUNION EXTRAORDINAIRE/SPECIAL MEETING**  
**PROCÈS-VERBAL/MINUTES**  
**Août 21 August 2018**

1. Ouverture de la réunion: 18 h 30  
Call to order: 6:30 p.m.

Maire/Mayor Denis McIntyre  
Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey  
Conseiller/Councillor Marcel Girard  
Conseiller/Councillor Luc Levesque  
Conseiller/Councillor Marc Levesque  
Directrice générale/Administrator Johanne McIntyre Levesque

2. Exemption des procédures d'assemblée régulière  
Dispense with regular order of business

**Proposition: Exemption des procédures d'assemblée régulière et procéder à l'adoption de l'ordre du jour.**

**Motion: That we dispense with regular order of business and go on with the purpose of this meeting.**

**Proposée par/Moved by: Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey**  
**Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Marc Levesque**

**PROPOSTION ADOPTÉE/MOTION CARRIED**

3. Adoption de l'ordre du jour  
Approval of agenda

**Proposition : Que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.**

**Motion: That the agenda be approved as presented.**

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marcel Girard**  
**Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Marc Levesque**

**PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED**

4. Conflit d'intérêts/Conflict of interest

Aucun/None

5. DRAC Loisirs 2011 Inc. – RE : Lettre pour nous informer qu'ils ont pris la décision de mettre fin à leur entente pour le Camping Héron Bleu avec le Village de Charlo. Une liste d'inventaire est aussi incluse (réponse avant le 24 août).  
DRAC Loisirs 2011 Inc. – RE: Letter to inform us that they have taken the decision to cancel their agreement for the Blue Heron Camping with the Village of Charlo. An inventory list is also included (response by August 24<sup>th</sup>).

Les membres du conseil municipal furent informés que Monsieur Robert Guitard avait donné une lettre à la directrice générale pour nous informer qu'ils mettent fin à leur entente pour le Camping Héron Bleu à la fin de la saison 2018 et ils ont aussi inclus une liste d'inventaire et une réponse serait appréciée avant le 24 août 2018. La directrice générale leur donna une copie des documents qui avaient été utilisés la dernière fois que le Village de Charlo avait fait une demande de proposition pour la location du Camping Héron Bleu. Les documents furent révisés et après plusieurs discussions, les décisions suivantes furent prises :

Members of council were informed that Mr. Robert Guitard had delivered a letter to the administrator, to inform us that they are cancelling their agreement for the Blue Heron Camping. They had also included an inventory list and they would appreciate receiving an answer by August 24<sup>th</sup>, 2018. The administrator gave a copy of the documents that were utilized the last time the Village of Charlo made a request for proposal regarding the rental of the Blue Heron Camping. These documents were revised and following a lot of discussions, the following decisions were taken:

**Proposition: Que le conseil municipal du Village de Charlo accepte la lettre de DRAC Loisirs 2011 Inc. (Denise & Robert Guitard) nous informant qu'ils ont pris la décision de mettre fin à leur entente pour le Camping Héron Bleu avec la municipalité à la fin de la saison estivale 2018.**

**Motion: That the municipal council of the Village of Charlo accept the letter from DRAC Loisirs 2011 Inc. (Denise & Robert Guitard) informing us that they have taken the decision to cancel their agreement with the municipality for the Blue Heron Camping at the end of the summer 2018.**

**Proposée par/Moved by: Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey  
Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Marcel Girard**

**PROPOSITON ADOPTÉE/MOTION CARRIED**

**Proposition: Que la directrice générale soit autorisée de négocier l'inventaire offerte par DRAC Loisirs 2011 Inc. pour les items suivants : « Remote Control » pour la barrière, les chaises pour la piscine (10 grosses et 4 petites), 3 laveuses payantes et 1 sècheuse, 1 voiturette de golf électrique, armoire pour l'office, caisse enregistreuse, chaise de bureau et site internet.**

**Motion : That the administrator be authorized to negotiate the inventory offered by DRAC Loisirs 2011 Inc. for the following items: Remote control for the gate, chairs for the pool (10 big and 4 small), 3 washing machines and 1 clothe dryer, 1 electric golf cart, office cabinet, cash, office chair and the internet site.**

**Proposée par/Moved by: Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey  
Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Marc Levesque**

#### **PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED**

**Proposition: Que le Village de Charlo annonce dans les journaux locaux, pour deux semaines consécutives, que nous recherchons des personnes intéressées à louer et opérer le Camping Héron Bleu. Les instructions aux soumissionnaires devraient inclure un chèque certifié de 10 000 \$ au nom du Village de Charlo comme dépôt de garantie, un loyer minimal de 30 000 \$ et que la municipalité s'engage à investir 40% du loyer dans les infrastructures du terrain de camping, plus les coûts d'opération, plus les coûts des taxes foncières ainsi que la facture d'eau et d'égouts et que la durée du bail sera pour une période minimale de trois ans. Les propositions seront acceptés à l'édifice municipal, jusqu'au jeudi 27 septembre 2018.**

**Motion: That the Village of Charlo advertise in the local newspapers for two consecutive weeks, that we are looking for interested persons to rent and operate the Blue Heron Camping. Instructions to the bidder should include a certified cheque in the amount of \$10,000.00 made to the Village of Charlo as guaranteed deposit, a rental fee no lower than \$30,000.00 and the municipality is committed to re-invest 40% of this rental fee in the infrastructures of the campground, plus the operation costs, plus the property taxes and the cost for water and sewage services and the length of the proposal would be for a minimum period of three years. Proposals will be accepted up to Thursday September 27<sup>th</sup>, 2018 at the village office.**

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marc Levesque  
Appuyée par/Moved by: Conseiller/Councillor Luc Levesque**

#### **PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED**

6. Camion-citerne 1949 – RE: Offre d’achat d’un Monsieur Turcotte pour un montant entre 800 \$ et 1 000 \$  
1949 Fire Truck – RE: Mr. Turcotte has offered an amount between \$800 and \$1,000

**Proposition: Que la directrice générale soit autorisée de négocier la vente du camion-citerne 1949 avec Monsieur Raymond Turcotte.**

**Motion: That the administrator be authorized to negotiate the sale of the 1949 Fire Truck with Mr. Raymond Turcotte.**

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marcel Girard  
Appuyée par/Seconded by: Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey**

**PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED**

7. Charlo Sentier NB Trail – RE : Kiosque blé d’inde pour amasser des fonds pendant la Fête au Village de Charlo 2018/Booth for corn to raise money during the 2018 Charlo Fall Fair

Les membres du conseil municipal furent informés que le comité de la Fête au Village a offert un kiosque pour vendre du blé d’inde pour amasser des fonds pour le Sentier Charlo NB Trail. Des volontaires seront invités à nous aider avec cette levée de fonds.

Members of council were informed that the Fall Fair Committee has offered a booth to sell corn to raise money for the Charlo NB Trail. Volunteers will be invited to help us with this fund raising event.

8. Ville de Campbellton/City of Campbellton – RE : Centre Civique de Campbellton Civic Centre

**Proposition: Qu’une lettre soit envoyée à la Mairesse de la Ville de Campbellton pour l’informer que nous comprenons la situation mais que nous avons besoin de plus amples informations afin de pouvoir prendre une décision. Il faut aussi mentionner que tous les partenaires devraient faire partis des discussions et qu’il existe d’autres infrastructures récréatives qui sont utilisées par toute la population du Restigouche.**

**Motion: That a letter be sent to the Mayor of the City of Campbellton to inform her that we understand the situation but we will need additional information before a decision can be taken. It should also be mentioned that all the partners should take part in the discussions and to point out that there is other recreational**

**infrastructures that are utilized by the whole population of Restigouche.**

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marc Levesque  
Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Marcel Girard**

**PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED**

9. Clôture de la réunion/Adjournment

**Proposition: Que la réunion soit ajournée à 20h35  
Motion: That the meeting is adjourned at 8:35 p.m.**

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marc Levesque**

---

Denis McIntyre  
Maire/Mayor

---

Johanne McIntyre Levesque  
Directrice générale/Greffière

